

make food affordable for everyone /
إجعل طعام بأسعار معقولة لكل أشخاص /
在公园和公交车上的长椅上放置毛绒座 / put plush seats on park and bus benches /
idom folk, der smider affald fra sig, en bøde /
מבטוח שיאכלו כולם /
มีโครงการศิลปะในพื้นที่ในสวนสาธารณะทุกแห่ง /
werk en

l'étranger à côté de vous /
woon in de- zelfde gemeen- schap /
create more comfortable shelters for the homeless population /
tocar música clásica en el metro /
بيشترى نصب كنيدهن /
hupen durch Gesetze un- terbinden /
parlez avec

tamamen yenden tasar- layarak /
şedâ bôsi tî àwọn èrò okò şatòkùn rẹ /
रस्त्याच्या काठे ला फळझाडे लावणे / create buses that are powered by the pas- senger /
ustawmy wokół miasta więcej kosz- ów na re- cyklizację /
criar arte pú- blica em áreas negligenciadas /
给无家可归的人提 供更多的庇护 所 /
расши- рить пеше- ходные зоны /
dùng kỹ thuật để tạo ra các dạng thức mới về sự cam kết của công dân /
build under- ground instead of above ground /
돗밖의 장소에 작은 침터를 만들자

BMW GUGGENHEIM LAB

Communiqué de presse

Le BMW Guggenheim Lab arrive à Mumbai le 9 décembre 2012

Comité consultatif
Daniel Barenboim
Elizabeth Diller
Nicholas Humphrey
Muchadeyi Ashton Masunda
Enrique Peñalosa
Juliet Schor
Rirkrit Tiravanija
Geetam Tiwari
Wang Shi

La troisième étape du Global Project proposera des événements culturels gratuits explorant l'espace public et la vie urbaine à travers toute la ville.

MUMBAI, le 6 décembre 2012 – Le BMW Guggenheim Lab, qui sera à Mumbai du dimanche 9 décembre 2012 au dimanche 20 janvier 2013 et qui est présenté en collaboration avec le Musée du Dr. Bhau Daji Lad, organisera des événements publics gratuits à travers toute la ville sur le thème « ME = WE » (moi c'est nous, et nous c'est moi). Lors de la troisième étape de cette campagne itinérante, le Mumbai Lab parlera non seulement des opportunités offertes par l'espace public mais également de ses défis, ainsi que des choix que font les habitants de Mumbai pour trouver un juste équilibre entre la place accordée à l'individu (« moi ») et celle accordée au groupe (« nous »).

Tout à la fois groupe de réflexion, centre communautaire et espace de rassemblement public, le BMW Guggenheim Lab est une initiative mondiale visant à sensibiliser les visiteurs aux défis urbains les plus importants de notre époque et à susciter un débat permanent dans toutes les villes du monde. Ce programme de six semaines, ouvert du jeudi au lundi de 15 h à 21 h, se tiendra au site central du Mumbai Lab, sur l'esplanade du Musée Dr. Bhau Daji Lad. D'autres activités seront proposées en parallèle de 17 h à 21 h, à d'autres dates, dans les Labs temporairement installés dans cinq autres quartiers de la ville :

- Horniman Circle (Fort)** : du 13 au 17 décembre
- Sambhaji Park (Mulund East)** : du 20 au 23 décembre
- Priyadarshini Park (Malabar Hill)**: du 27 au 30 décembre
- Batliboy Compound (Mill Worker Colony)**: du 3 au 7 janvier
- Mahim Beach (Mahim)**: du 10 au 13 janvier

Solomon R. Guggenheim Foundation
345 Hudson Street, 12th floor
New York, NY 10014
Tél. +1 212 423 3500

En plus des événements gratuits organisés sur ces différents sites, le public est invité à se rendre sur le site Internet de cette initiative, à participer aux nombreuses discussions lancées sur les réseaux sociaux, et à [s'abonner au bulletin d'information du Lab](#) afin de prendre connaissance des dernières actualités du programme.

« La raison d'être du BMW Guggenheim Lab consiste à étudier la vie urbaine sur le terrain, dans la rue et au travers du regard des populations urbaines », a déclaré Richard Armstrong, directeur du Musée et de la Fondation Solomon R. Guggenheim. « Après New York et Berlin, nous sommes ravis de faire venir le Lab à Mumbai, l'une des villes du monde les plus complexes, les plus peuplées et les plus riches sur le plan culturel. »

« Il n'existe pas de meilleur lieu que le Musée Dr. Bhau Daji Lad de Mumbai pour accueillir le BMW Guggenheim Lab, et il n'existe pas de meilleur partenaire que la Fondation Solomon R. Guggenheim », a déclaré Philipp von Sahr, président du Groupe BMW - Inde. « Nous réalisons pleinement, suite à New York et Berlin, que le Lab a fait beaucoup pour inviter les gens du monde entier à relever collectivement les défis auxquels nous serons tous confrontés dans les villes et les mégapoles du future. Nous avons pleinement conscience que la réussite du Lab tient essentiellement au travail collaboratif fourni par chacun des participants du projet, que ce soit sur place ou en ligne. À cet égard, nous sommes déjà convaincus que Mumbai démontrera une nouvelle fois qu'elle est une métropole ouverte aux idées nouvelles et perpétuellement tournée vers l'innovation. »

« Nous sommes ravis de collaborer avec le Musée Solomon R. Guggenheim et le Groupe BMW pour cette troisième étape du BMW Guggenheim Lab, organisée au Musée Dr. Bhau Daji Lad de Mumbai », a déclaré Tasneem Mehta, membre du conseil administratif et directeur à titre honorifique du Musée Dr. Bhau Daji Lad. « Nous espérons que notre programme d'activités familiales interactives et participatives sera une source d'inspiration pour les jeunes de Mumbai et les encouragera à réfléchir à l'avenir de la vie urbaine et au rôle qu'ils pourraient jouer pour contribuer à le façonner. »

Activités du Mumbai Lab

Parmi les nombreuses activités que proposera le Mumbai Lab, citons des activités de design, des études participatives, des visites guidées, des rencontres avec des personnalités, des ateliers, des projections de films et des activités culturelles. Les activités de créativité et les travaux pratiques permettront au public de côtoyer des professionnels du design, des responsables de la division de l'urbanisme de la ville et des urbanistes, afin de collectivement réfléchir aux défis futurs dans les domaines des transports, du logement, de l'eau et de la gouvernance. De plus, les visites guidées de la ville permettront d'examiner l'impact psychologique des espaces publics sur les citoyens. Afin d'approfondir cette réflexion, un concours ouvert à tous récompensera les meilleures solutions proposées pour décongestionner une intersection routière particulièrement embouteillée de Mumbai et pour adapter les infrastructures existantes afin que celles-ci intègrent de nouveaux espaces publics et des voies piétonnes. Pour de

plus amples renseignements sur chacune des activités proposées, veuillez consulter le [calendrier en ligne](#) du Lab.

« Notre espoir est que le BMW Guggenheim Lab de Mumbai permette d'élargir l'auditoire du Musée au-delà de ses catégories traditionnelles de visiteurs », a déclaré David van der Leer, le conservateur du Mumbai Lab. « Toute personne vivant en zone urbaine est concernée par l'avenir de sa ville, et nos activités ont pour but de rassembler des gens venus d'horizons et d'opinions divers afin de lancer une réflexion sur les grands enjeux de la vie urbaine. »

L'équipe du Mumbai Lab

Diverses activités ont été élaborées avec l'équipe du Mumbai Lab (Aisha Dasgupta, Neville Mars, Trupti Amritwar Vaitla et Héctor Zamora) et une équipe internationale et pluridisciplinaire d'innovateurs et de spécialistes, en coordination avec David van der Leer et Stephanie Kwai (deux des conservateurs des musées Guggenheim), l'équipe du Musée du Dr. Bhau Daji Lad et divers consultants locaux (Sourav Biswas, Vikram Doctor, Naresh Fernandes, Aaron Pereira, Swati Sanghavi, Surabhi Sharma et Pooja Warier).

Architecture du Mumbai Lab

Comme à New York et à Berlin, la structure physique du Mumbai Lab est adaptée à son cadre urbain. L'atelier Bow-Wow, un cabinet d'architectes japonais, a créé en collaboration avec Samir D'Monte, un architecte de Mumbai, une structure en L faite principalement en bambous et taillée sur mesure pour le site de l'esplanade du Musée du Dr. Bhau Daji Lad, adaptée à cette zone urbaine particulièrement dense. Une version modifiée du Lab a également été le fruit de cette collaboration. Elle sera présentée successivement dans chacun des sites satellites prévus à travers la ville.

Informations pour les visiteurs

Toutes les activités du BMW Guggenheim Lab à Mumbai seront gratuites et ouvertes au public pendant les heures d'ouverture prévues. La plupart de ces activités et événements se tiendront en anglais, et les places seront offertes librement et sans réservations. Une partie des activités seront proposées en Hindi et en Marathi (indiquées par une mention spéciale sur le [calendrier](#)). Cependant, il sera nécessaire de réserver pour certains événements étant donné leur nombre de places limitées.

À propos du BMW Guggenheim Lab

Le BMW Guggenheim Lab est une initiative commune de la Fondation Solomon R. Guggenheim et du Groupe BMW. David van der Leer et Maria Nicanor, du Musée Solomon R. Guggenheim, sont les conservateurs du programme. Le blog associé, [Lab | Log](#), contient des entretiens avec divers contributeurs au BMW Guggenheim Lab, et présente les activités du Lab. Le public est également invité à suivre l'actualité du Lab sur divers réseaux et sites sociaux, dont Twitter ([@BMWGuggLab](#) et [#BGLab](#)), [Facebook](#), [YouTube](#), [Flickr](#) et [Foursquare](#).

À propos de la Fondation Solomon R. Guggenheim

Fondée en 1937, la Fondation Solomon R. Guggenheim a pour mission de promouvoir la compréhension et l'appréciation de l'art, principalement moderne et contemporain, par le biais d'expositions, de programmes éducatifs, d'études et de publications. Le réseau mondial a vu le jour dans les années 70 lorsque le Musée Solomon R. Guggenheim de New York s'est allié à la Collection Peggy Guggenheim de Venise. Aujourd'hui le réseau comprend également le Musée Guggenheim de Bilbao (inauguré en 1997), le Guggenheim Berlinoise, en Allemagne (1997-2013) et le Musée Guggenheim d'Abu Dhabi (en construction). Systématiquement tournée vers l'avenir, la Fondation Guggenheim continue de travailler de façon collaborative à l'échelon international afin de faire diffuser l'art contemporain, l'architecture et le design au-delà de l'enceinte de ses musées. Pour de plus amples renseignements concernant la fondation, veuillez consulter le site guggenheim.org.

À propos de l'engagement culturel de BMW

Depuis plus de 40 ans, le Groupe BMW a initié ou participé à plus de 100 partenariats culturels à travers le monde. L'art moderne et contemporain, le jazz, la musique classique, l'architecture et le design figurent au centre de la politique de soutien culturel à long terme du Groupe BMW. Celui-ci a également été classé par les Indices de longévité du Dow Jones parmi les leaders de son secteur au cours des huit dernières années. En 1972, trois toiles grand format ont été créées par l'artiste Gerhard Richter spécifiquement pour le hall d'entrée du siège du Groupe à Munich. Depuis, le Groupe a collaboré avec d'autres artistes, notamment Andy Warhol, Roy Lichtenstein, Olafur Eliasson, Jeff Koons, Zubin Metha, Daniel Barenboim et Anna Netrebko. Il a également demandé à des architectes de renom, tels que Karl Schwanzer, Zaha Hadid et Coop Himmelb(l)au, de concevoir certains des bâtiments de son siège social et certaines de ses usines. Pour le Groupe BMW, la liberté créative absolue est la condition de son soutien aux activités culturelles sélectionnées. En effet, le Groupe est conscient que cette liberté est aussi essentielle à la création artistique qu'elle ne l'est pour l'innovation commerciale de BMW. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter ces deux sites : bmwgroup.com/culture et bmwgroup.com/culture/overview.

À propos du Musée du Dr. Bhau Daji Lad

Le Musée du Dr. Bhau Daji Lad, inauguré en 1872 sous le nom Musée Victoria et Albert – Bombay, est le plus ancien musée de Mumbai. Sa collection sophistiquée d'œuvres d'art décoratif, qui illustre l'histoire et le développement culturel de la ville, est un témoignage précieux sur les premiers métiers et pratiques artistiques de la région. En 2005, l'initiative de restauration engagée par le Musée, avec le soutien de la Fondation Jamnalal Bajaj et parachevée par INTACH, a remporté la plus haute récompense décernée par l'organisation *Excellence for Cultural Heritage Conservation*. Le Musée a lancé une série d'expositions de grande envergure consacrées aux plus grands artistes indiens et travaille avec diverses institutions internationales pour exposer des œuvres d'art contemporain dans les espaces publics de Mumbai. Ces expositions s'inscrivent dans la politique du Musée, qui vise à créer un espace public

dialoguant avec les grands enjeux urbains de notre époque. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site bdlmuseum.org.

Pour le dossier de presse complet, veuillez cliquer sur :

bmwguggenheimlab.org/presskits

Pour des images publicitaires, veuillez cliquer sur :

bmwguggenheimlab.org/pressimages

Pour des vidéos publicitaires, veuillez cliquer sur :

bmwguggenheimlab.org/pressvideos

Identifiant : photoservice

Mot de passe : presspass

Personnes à contacter :

Mumbai :

Zeenat Duberia

Ruder Finn India

+ 91 916 7577 467

duberiaz@ruderfinnasia.com

International :

Kate Lydecker

Polskin Arts & Communications Counselors

+ 1 212 715 1602

lydeckerk@finnpartners.com

Pour toute question concernant BMW :

Abhay Dange

Attaché de presse et responsable des Affaires internes

BMW - Inde

+ 91 124 4566 656

Abhay.Dange@bmw.in

Thomas Girst

Directeur de l'engagement culturel

Division des Affaires internes et intergouvernementales

Groupe BMW

+49 89 382 20067

thomas.girst@bmw.de

Pour toute question concernant le Musée du Dr. Bhau Daji Lad :

Kaveri Aggarwal

Responsable Marketing et Développement

+ 91 222 3731 234

kaggarwal@bdlmuseum.org

6 décembre 2012

#1272/BGL25

**Solomon R.
Guggenheim Foundation**
345 Hudson Street, 12th floor
New York, NY 10014
Tél. +1 212 423 3500

bmwguggenheimlab.org